

1. Експортер та його адреса

Name and address of exporter

LLC "Prykarpattadorbyd" 78736, Ivano-Frankivsk region, Verkhovyna district, Probiynivka village, Chorny prysilok, 24

2. ФІТОСАНІТАРНИЙ
СЕРТИФІКАТ

PHYTOSANITARY CERTIFICATE

№ 13/09-6010/ЕВ-204886

3. Імпортёр та його адреса

Declared name and address of consignee

S.C. LEMN COMERT S.R.L., CHISINAU, STR. M.SPATARUL, 15/35, MD2075, MOLDOVA

4. До організації карантину і захисту рослин

(країна-імпортер)

Republic of Moldova
Plant Protection

Organization(s) of Republic of Moldova (country of import)

5. Місце походження

Place of origin

Ukraine

6. Пункт ввезення

Declared point of entry

Mamalyha - Criva

7. Спосіб транспортування

Declared means of conveyance

by truck - AT 3988 ET AT 1797 X F

УКРАЇНА
UKRAINEДержавна служба України з питань
безпеки харчових продуктів та захисту
споживачівState Service of Ukraine on Food Safety
and Consumer Protection8. Маркування, кількість та опис пакування, найменування об'єктів регулювання,
ботанічна назва рослинDistinguishing marks, number and description of packages, name of produce, botanical name of plants
Sawn timber coniferous PICEA ABIES (4407)

9. Кількість

Declared quantity

38,764 m3

10. Цей сертифікат засвідчує, що зазначені рослини, рослинні продукти чи інші об'єкти регулювання були перевірені та/або пройшли експертизу із застосуванням необхідних офіційних процедур, вважаються вільними від шкідливих організмів, що є карантинними для країни-імпортера, та відповідають діючим фітосанітарним вимогам країни-імпортера, включаючи регульовані некарантинні шкідливі організми.

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those for regulated non-quarantine pests.

11. Додаткова декларація

Additional declaration

NO

Postul de inspectie la frontiera
CRIVA-MĂMĂLIGA
INTRAREA permisă

ЗНЕЗАРАЖЕННЯ

Disinfestation and/or disinfection treatment

12. Обробка

Treatment

NO

13. Хімічна

(діюча речовина)

Chemical

(active ingredient)

NO

14. Експозиція та
температура

Duration

and temperature

NO

15. Концентрація/доза

Concentration/dose

NO

16. Дата

Date

NO

17. Додаткова інформація

Additional information

NO

18. Місце оформлення

Place of issue

Ukraine, Ivano-Frankivsk

Дата 21 August 2023

Date

Прізвище державного
фітосанітарного інспектора

Name of state phytosanitary inspector

Підпис державного
фітосанітарного інспектора

Signature of state phytosanitary inspector

МП

Stamp

REPUBLICA MOLDOVA

AGENȚIA NAȚIONALĂ
PENTRU SIGURANȚA
ALIMENTELOR

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА

НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО БЕЗОПАСНОСТИ
ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВACT
AKT

Seria ACF nr. 0483440 din " 21 " 08 20 23
 № OT
 privind controlul fitosanitar / фитосанитарного контроля

Prezentul act a fost întocmit de către inspectorul fitosanitar al Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor/
 Настоящий акт составил фитосанитарный инспектор Национального агентства по безопасности пищевых продуктов

Andreitov V (Inspector principal - PIF Criva-Mamaliga (denumirea subordonatului / наименование подразделения))

În conformitate cu legislația în vigoare cu privire la carantina fitosanitară, s-a efectuat controlul fitosanitar/
 На основании действующего законодательства о фитосанитарном карантине, проведен фитосанитарный контроль

Camion AT3988ET/AT1797XF Cherestea (denumirea mijlocului de transport / наименование транспортного средства)

cantitatea (kg, nr. de locuri, bucăți, m², m³) / количество (кг, мест, шт, м², м³) 38,764m3

Destinate/prednaznachennaya Import din Ucraina (exportului în, importului din - на экспорт в, импорт из)

Produsă/произведенная Ucraina (denumirea localității - în cazul exportului / место производства - в случае экспорта, страна происхождения - в случае импорта)

Depozitată/хранящаяся SRL Lemn Comert Chisinau str. M. Spataru 15/35 (адреса депоzitului / адрес складского помещения)

Nr. declarației de propria răspundere privind intenția de import/ din Nr-43 20
 № декларации о личной ответственности о намерении импорта

Nr. certificatului fitosanitar (în cazul importului) / № фитосанитарного сертификата (в случае импорта) 13/09-6010/EB-204886

Denumirea exportatorului/importatorului, arendatorului / наименование экспортера/импортера, арендатора
 LLC Prykarpattiadorbud.

Pentru investigații microscopice au fost selectate mostre (conform standardelor de Stat), nr. și cantitatea a fiecărei
 din ele / Для экспертизы микроскопическим методом были отобраны образцы (в соответствии с ГОСТом), их количество и вес
 каждого из них Mostre nu au fost prelevate

Rezultatele investigațiilor microscopice / Результаты микроскопической экспертизы

Prin control vizual obiectele de carantină nu au fost depistate

Se stabilesc următoarele măsuri fitosanitare / Устанавливаются следующие карантинные мероприятия

Nu au fost stabilite

Termenul efectuării măsurilor / Срок проведения мероприятий Nu s-au stabilit

Concluzia inspectorului în urma controlului fitosanitar / Заключение инспектора по результатам фитосанитарного контроля

Vizual obiecte de carantină nu au fost depistate. Marfa permisă la import.

Valabil până la 24.08.2023
 Действителен до

Actul a fost întocmit în prezența reprezentantului /
 Акт составлен в присутствии представителя (транспорта, груза)

Șofer Shykman V

(numele și prenumele, funcția - фамилия, имя, должность)

Inspector de carantină fitosanitară
 Инспектор по фитосанитарному карантину

Reprezentantul
 Представитель

(semnătura - подпись)

(semnătura - подпись)

L.Ș./М.П.

L.Ș./М.П.



1. Експортер та його адреса Name and address of exporter Shulga Vitaliy 78203 Ukraine Ivano-Frankivsk region Kolomyia city Krynychna street bulding 68 apartment 2		2. ФІТОСАНІТАРНИЙ СЕРТИФІКАТ PHYTOSANITARY CERTIFICATE № 13/09-6010/ЕВ-204843	
3. Імпорттер та його адреса Declared name and address of consignee S.C. LEMN COMERT S.R.L., CHISINAU, STR. M.SPATARUL, 15/35, MD2075, MOLDOVA		4. До організації карантину і захисту рослин Republic of Moldova (країна-імпортер) Plant Protection Organization(s) of Republic of Moldova of import)	
		5. Місце походження Place of origin Ukraine Ivano-Frankivsk region	
6. Пункт ввезення Declared point of entry Mamalyha - Criva		 УКРАЇНА UKRAINE Державна служба України з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection	
7. Спосіб транспортування Declared means of conveyance by truck - AT 3988 ET AT 1797 X F			
8. Маркування, кількість та опис пакування, найменування об'єктів регулювання, ботанічна назва рослин Distinguishing marks, number and description of packages, name of produce, botanical name of plants Sawn timber spruce Picea abies (4407)		9. Кількість Declared quantity 39,29 m3	
10. Цей сертифікат засвідчує, що зазначені рослини, рослинні продукти чи інші об'єкти регулювання були перевірені та/або пройшли експертизу із застосуванням необхідних офіційних процедур, вважаються вільними від шкідливих організмів, що є карантинними для країни-імпортера, та відповідають діючим фітосанітарним вимогам країни-імпортера, включаючи регульовані некарантинні шкідливі організми. This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those for regulated non-quarantine pests.			
11. Додаткова декларація Additional declaration NO		 Postul de inspectie la frontiera CRIVA-MAMALIGA INTRAREA permisa	
12. Обробка Treatment NO		13. Хімічна (діюча речовина) Chemical (active ingredient) NO	
14. Експозиція та температура Duration and temperature NO		15. Концентрація/доза Concentration/dose NO	
16. Дата Date NO		17. Додаткова інформація Additional information NO	
18. Місце оформлення Place of issue Ukraine, Ivano-Frankivsk		19. Дата Date 9 August 2023 Прізвище державного фітосанітарного інспектора Name of state phytosanitary inspector MISHCHUKA Підпис державного фітосанітарного інспектора Signature of state phytosanitary inspector [Signature] МП Stamp [Stamp]	

REPUBLICA MOLDOVA

AGENȚIA NAȚIONALĂ
PENTRU SIGURANȚA
ALIMENTELOR

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА

НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО БЕЗОПАСНОСТИ
ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВACT
AKT

Seria ACF nr. 0483339 din "09" 08 2023
 № OT
 privind controlul fitosanitar / фитосанитарного контроля

Prezentul act a fost întocmit de către inspectorul fitosanitar al Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor/
 Настоящий акт составил фитосанитарный инспектор Национального агентства по безопасности пищевых продуктов

Andreitov V Inspector principal PIF Crița-Mamaliga (numele și prenumele, funcția - фамилия, имя, должность и название подразделения)

În conformitate cu legislația în vigoare cu privire la carantina fitosanitară, s-a efectuat controlul fitosanitar/
 На основании действующего законодательства о фитосанитарном карантине, проведен фитосанитарный контроль

Camion AT3988ET/AT1797XF Cherestea (numele și prenumele, funcția - фамилия, имя, должность и название подразделения)

cantitatea (kg, nr. de locuri, bucăți, m², m³)/количество (кг, мест, шт, м², м³) 39,29m3

Destinate/предназначенная Import din Ucraina (exportului în, importului din - на экспорт в, импорт из)

Produsă/произведенная Ucraina (denumirea localității - în cazul exportului - în cazul importului - în cazul importului - în cazul importului - în cazul importului - în cazul importului)

Depozitată/хранящаяся SRL Lemn Comert Chisinau str. M. Spataru 15/35 (adresa depozitului/adresă складского помещения)

Nr. declarației de propria răspundere privind intenția de import/ № декларация о личной ответственности о намерении импорта Nr-869 20

Nr. certificatului fitosanitar (în cazul importului)/№ фитосанитарного сертификата (в случае импорта) 13/09-6010/EB-204843

Denumirea exportatorului/importatorului, arendatorului/наименование экспортера/импортера, арендатора Shulga V.

Pentru investigații microscopice au fost selectate mostre (conform standardelor de Stat), nr. și cantitatea a fiecărei
 din ele/Для экспертизы микроскопическим методом были отобраны образцы (в соответствии с ГОСТом), их количество и вес
 каждого из них Mostre nu au fost prelevate

Rezultatele investigațiilor microscopice/Результаты микроскопической экспертизы

Prin control vizual obiectele de carantină nu au fost depistate

Se stabilesc următoarele măsuri fitosanitare/Устанавливаются следующие карантинные мероприятия

Nu au fost stabilite

Termenul efectuării măsurilor/Срок проведения мероприятий Nu s-au stabilit

Concluzia inspectorului în urma controlului fitosanitar/Заключение инспектора по результатам фитосанитарного контроля

Vizual obiecte de carantină nu au fost depistate. Marfa permisă la import.

Valabil până la 12.08.2023
 Действителен до

Actul a fost întocmit în prezența reprezentantului/
 Акт составлен в присутствии представителя (transporta, груза)

Șofer Shykman V

(numele și prenumele, funcția - фамилия, имя, должность)

Inspector de carantină fitosanitară
 Инспектор по фитосанитарному карантину

Reprezentantul
 Представитель

(semnătura - подпись)

(semnătura - подпись)

L.Ș./М.П.

L.Ș./М.П.

